



**Bienvenidos**



**Bienvenidos a la Reunión de Detección de  
Necesidades de la Autoridad del Tren de  
Alta Velocidad de California y la  
Administración Federal de Ferrocarriles  
Otoño de 2009**

**Los Angeles hasta San Diego  
Vía Inland Empire  
Proyecto del Tren de Alta Velocidad**



# Proceso de Detección de Necesidades

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

- Objetivos de la reunión de detección de necesidades
  - Identificar al público afectado / inquietudes de la Agencia
  - Resumen de los pasos claves en el el proceso ambiental
  - Identificar las preocupaciones ambientales que serán abordadas en el Documento Ambiental
- Periodo de Comentarios termina el 20 de noviembre de 2009
  - Recibir comentarios por escrito
  - Comentarios vía electrónica (Enviar a: [comments@hsr.ca.gov](mailto:comments@hsr.ca.gov))
  - Elaborar un Reporte de las Necesidades Detectadas



# Participación del Público Como dar su comentario

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

Gracias por atender la Reunión de Detección de Necesidades. Para dar su comentario, por favor (1) llene una tarjeta de comentarios y entregue la a uno de los representantes, o (2) deje su tarjeta en la 'caja de comentarios' o (3) provee su comentario directamente a el reportero de la corte para ser documentado.

Si desea hacer un comentario en otra ocasión, aquí es cómo hacer aportaciones:

## **Comentarios por escrito:**

California High-Speed Rail Authority  
Mr. Dan Leavitt, Deputy Director  
Attn: LA - SD HST Project EIR/EIS  
925 L Street, Suite 1425  
Sacramento, CA 95814  
Fax: (916) 322-0827

## **Comentarios por correo electrónico:**

California High-Speed Rail Authority  
[comments@hsr.ca.gov](mailto:comments@hsr.ca.gov)  
**Incluir en la línea de asunto:**  
LA - SD HST Section via the Inland  
Empire

**Comentarios deberán recibirse a más tardar el 20 de noviembre de 2009.**

Para más información visite el sitio de web del proyecto:

[www.cahighspeedrail.ca.gov](http://www.cahighspeedrail.ca.gov) o teléfono (909) 627-2974 or (916) 324-1541



# Propósito y Necesidad

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



## Propósito del Proyecto del Tren de Alta Velocidad

- Proveer servicio confiable de HST que conecte a las ciudades del Sur de California, el Valle Central, Sacramento y el Área de la Bahía de San Francisco
- Proveer viajes rápidos y confiables entre las áreas de Los Angeles, Inland Empire y San Diego
- Proporcionar tiempos de viaje predecibles y consistentes usando trenes eléctricos con ruedas de acero
- Proporcionar mayor acceso y elección de modos de transportación para incrementar la movilidad por toda California
- Establecer ubicaciones de estaciones que apoyen el crecimiento inteligente y las conexiones de tránsito multimodales



# Propósito y Necesidad

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



### **Necesidad del Sistema del Tren de Alta Velocidad:**

- Dar cabida para el crecimiento esperado de la población
- Satisfacer la demanda entre las regiones de los Condados de Los Angeles, Inland Empire y San Diego
- Reducir las crecientes demoras en viajes, consecuencia de la creciente congestión en las carreteras y aeropuertos del Sur de California
- Promover el crecimiento económico y mejorar la calidad de vida y la calidad del aire en y alrededor de las áreas metropolitanas del Sur de California
- Reducir o minimizar la congestión e incrementar la movilidad



# ¿Qué son los Trenes de Alta Velocidad?

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

- Trenes de pasajeros entre ciudades con capacidad de alcanzar velocidades máximas de 220 millas por hora
- Vías separadas de las calles y carreteras
- Tecnología comprobada – Segura y confiable
  - Operando exitosamente en toda Europa y Asia



*Prototipo CHSRA*

*Otros HST alrededor del mundo*



*TGV, Francia*



*Intercity Express,  
Alemania*



*Shinkansen, Japón*



# Tiempos de Viaje del Tren de Alta Velocidad

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



Servicio hasta a 220 mph, conectando:

- Sur de California
- Valle Central
- Área de la Bahía de San Francisco

San Francisco (Transbay)  
 San Jose  
 Sacramento  
 Fresno  
 Los Angeles Union Station  
 Anaheim  
 Riverside  
 San Diego

	San Francisco (Transbay)	San Jose	Sacramento	Fresno	Los Angeles Union Station	Anaheim	Riverside	San Diego
San Francisco (Transbay)		:30	1:53	1:20	2:38	2:57	3:10	3:56
San Jose	:30		1:24	:51	2:09	2:28	2:41	3:27
Sacramento	1:53	1:24		:59	2:17	2:36	2:49	3:35
Fresno	1:20	:51	:59		1:24	1:43	1:56	2:42
Los Angeles Union Station	2:38	2:09	2:17	1:24		:20	:33	1:18
Anaheim	2:57	2:28	2:36	1:43	:20			
Riverside	3:10	2:41	2:49	1:56	:33			:48
San Diego	3:56	3:27	3:35	2:42	1:18		:48	





# Separaciones a Desnivel

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

- Las separaciones a desnivel son pasos bajo o sobre tierra donde se cruzan vías férreas con carreteras
- Las separaciones a desnivel reducen la congestión y el ruido, y mejoran la seguridad
- Las vías de Tren de Alta Velocidad de California estarán a desnivel de los cruces con carreteras



*Antes*

**Paso elevado típico**

*Después*



*Antes*

**Paso inferior típico**

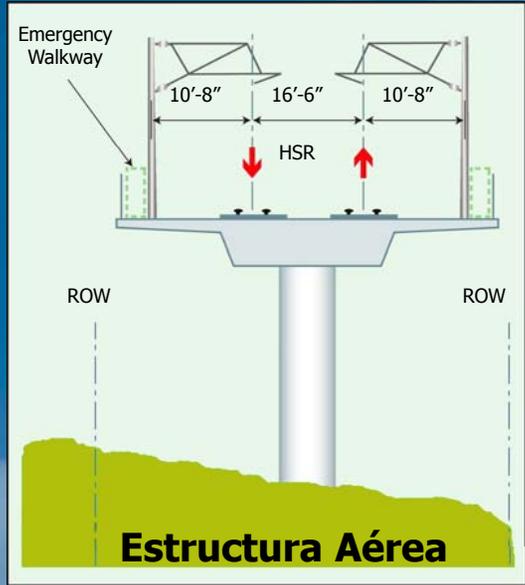
*Después*



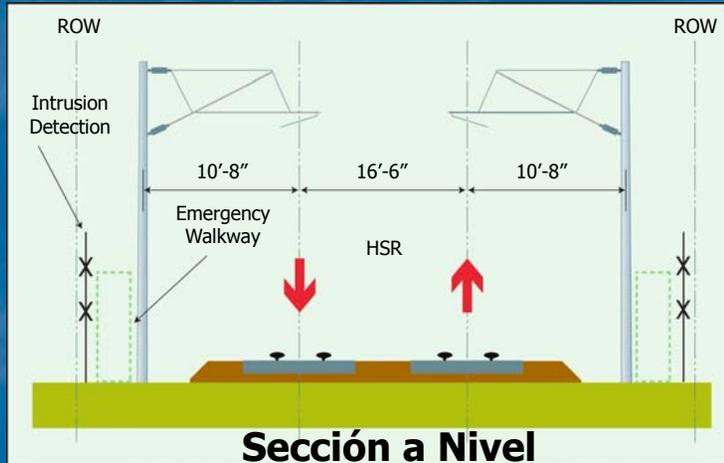


# Secciones Típicas a lo Largo de la Alineación

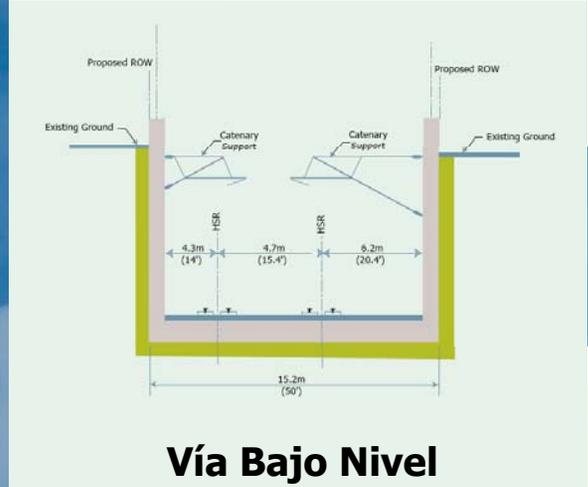
Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



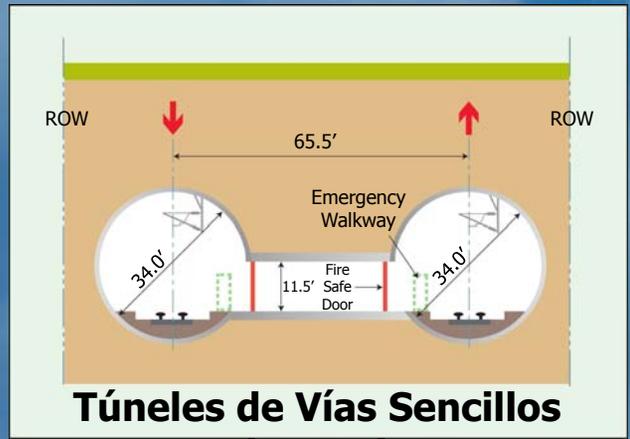
**Estructura Aérea**



**Sección a Nivel**

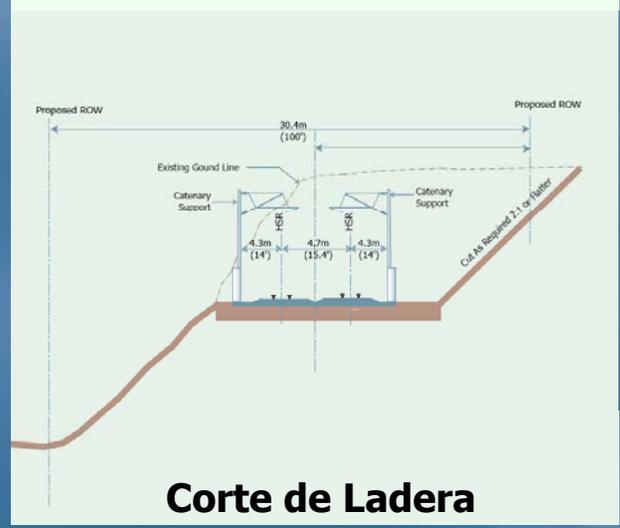


**Vía Bajo Nivel**



**Túneles de Vías Sencillos Tipo Twin**

- Algunas porciones de la alineación necesitarán estructuras especiales para ajustarse al lugar donde se construyan
- Las estructuras podrían incluir:
  - Estructuras aéreas (puentes)
  - Túneles
  - Bajo Nivel
  - Corte de Ladera



**Corte de Ladera**

Fuente: EIR/EIS del Programa del Tren de Alta Velocidad de CA, 2005

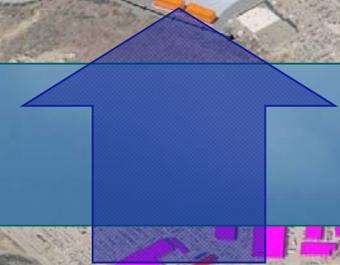


# Estaciones del Tren de Alta Velocidad



Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009

- Crecimiento Inteligente y Desarrollo Orientado al Tránsito
- Conectividad Intermodal (tránsito, bicicletas y peatones)
- Aumentar las oportunidades de conexión tren a avión
- Apoyar un crecimiento económico sostenible





# Sistema Estatal del Tren de Alta Velocidad

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department of Transportation  
Federal Railroad Administration



## Conexión entre:

- San Diego
- Inland Empire
- Los Angeles
- Orange County
- Central Valley
- Área de la Bahía de San Francisco
- Sacramento



# Grupo del Corredor Inland del Sur de California (SOCAL ICG)

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



El Grupo del Corredor Inland del Tren de Alta Velocidad de California (SOCAL ICG), fue formado por un Memorando de Entendimiento (MOU) entre la CHSRA y la Asociación de Gobiernos del Sur de California, la Asociación de Gobiernos de San Diego, la Asociación de Gobiernos de San Bernardino, la Comisión de Transportación del Condado de Riverside, la Autoridad del Aeropuerto Regional del Condado de San Diego y Metro.



Los comentarios del SOCAL ICG incluyen:

- Conformar Grupos de Trabajo Técnico (TWGs) en los condados de Los Angeles, Riverside, San Bernardino y San Diego para prestar asistencia a la CHSRA en el refinamiento del programa de alineación LA-SD adoptado en 2005
- Identificación de alternativas de alineación del proyecto adicionales y opciones de ubicación de las estaciones para ser estudiadas en el EIR/EIS del proyecto LA-SD



# California High-Speed Rail Authority

## Los Angeles to San Diego via the Inland Empire Section

### High-Speed Train Project

### Scoping Meeting Fall 2009



**Legend**

**HST Alignments**

- Program Alignment (purple line)
- Alternative TWG<sup>3</sup> Alignment (red line)

**HST Stations**

- Program Level Preferred Station Locations (green circle)
- Optional Station Locations (blue circle)

<sup>1</sup>SGV = San Gabriel Valley  
<sup>2</sup>SANBAG = San Bernardino Associated Governments  
<sup>3</sup>TWG = Technical Working Group

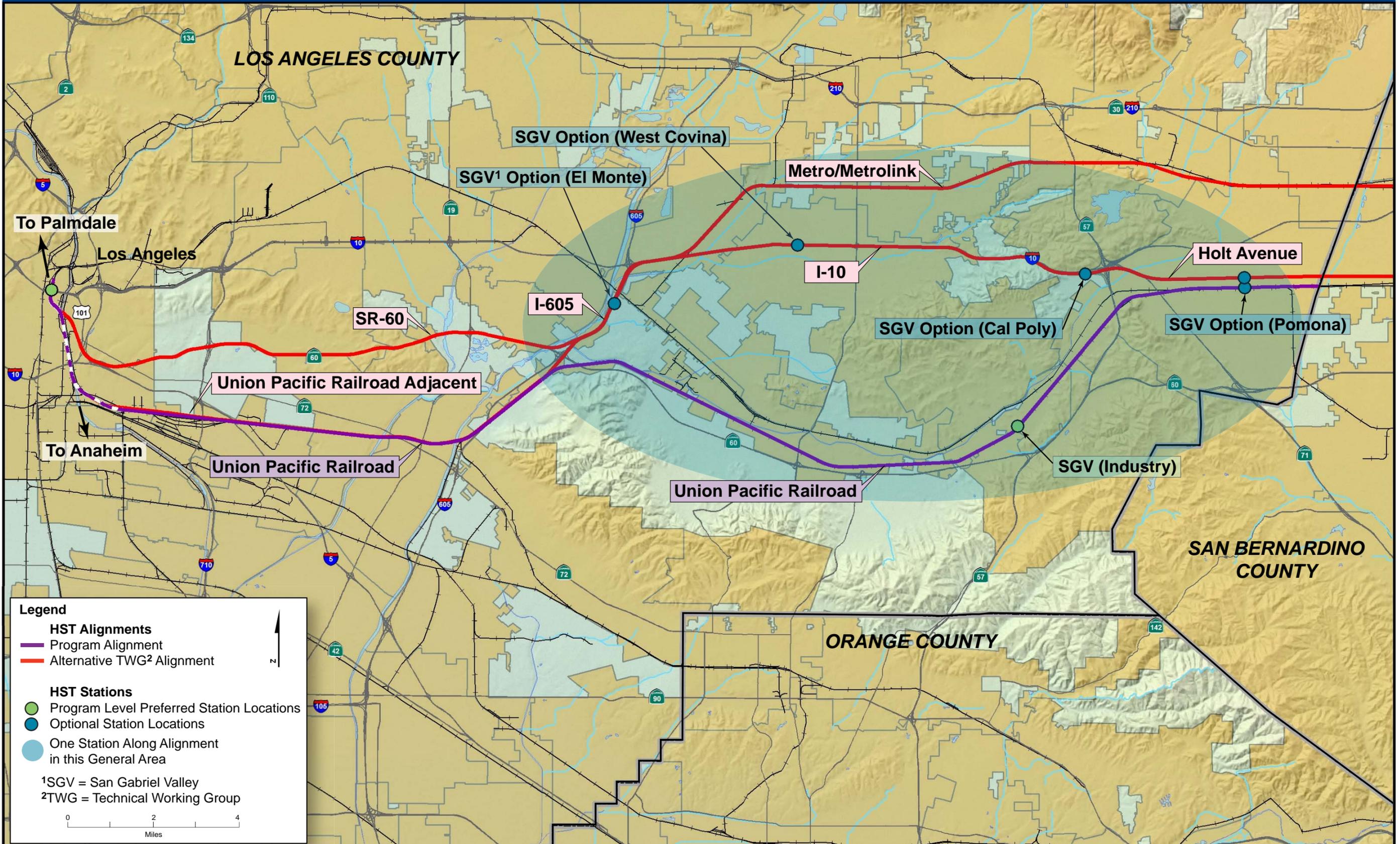
0 7 14  
Miles

# California High-Speed Rail Authority

## Los Angeles to San Diego via the Inland Empire Section

### High-Speed Train Project

#### Scoping Meeting Fall 2009

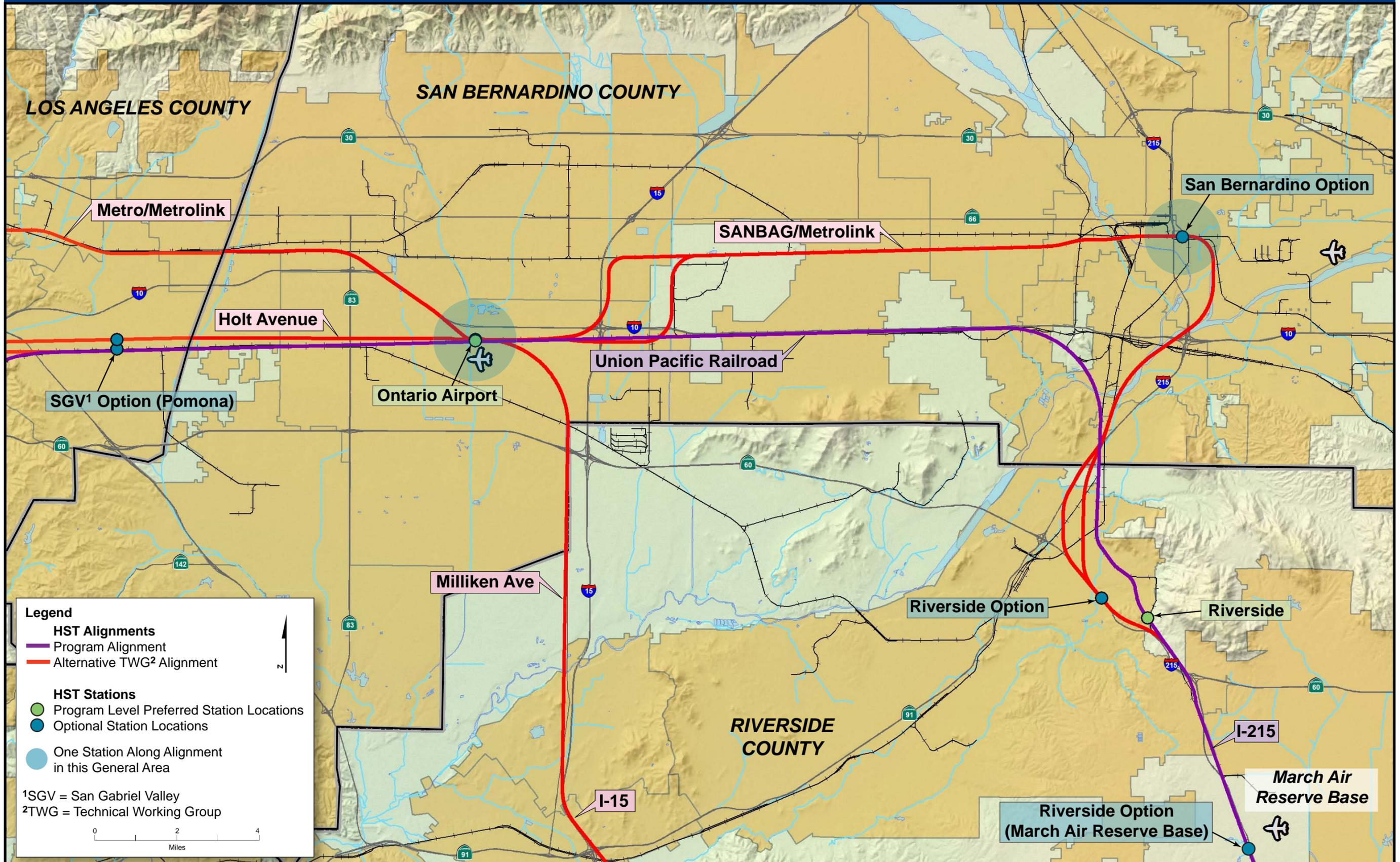


# California High-Speed Rail Authority

## Los Angeles to San Diego via the Inland Empire Section

### High-Speed Train Project

### Scoping Meeting Fall 2009



**Legend**

**HST Alignments**

- Program Alignment
- Alternative TWG<sup>2</sup> Alignment

**HST Stations**

- Program Level Preferred Station Locations
- Optional Station Locations
- One Station Along Alignment in this General Area

<sup>1</sup>SGV = San Gabriel Valley  
<sup>2</sup>TWG = Technical Working Group

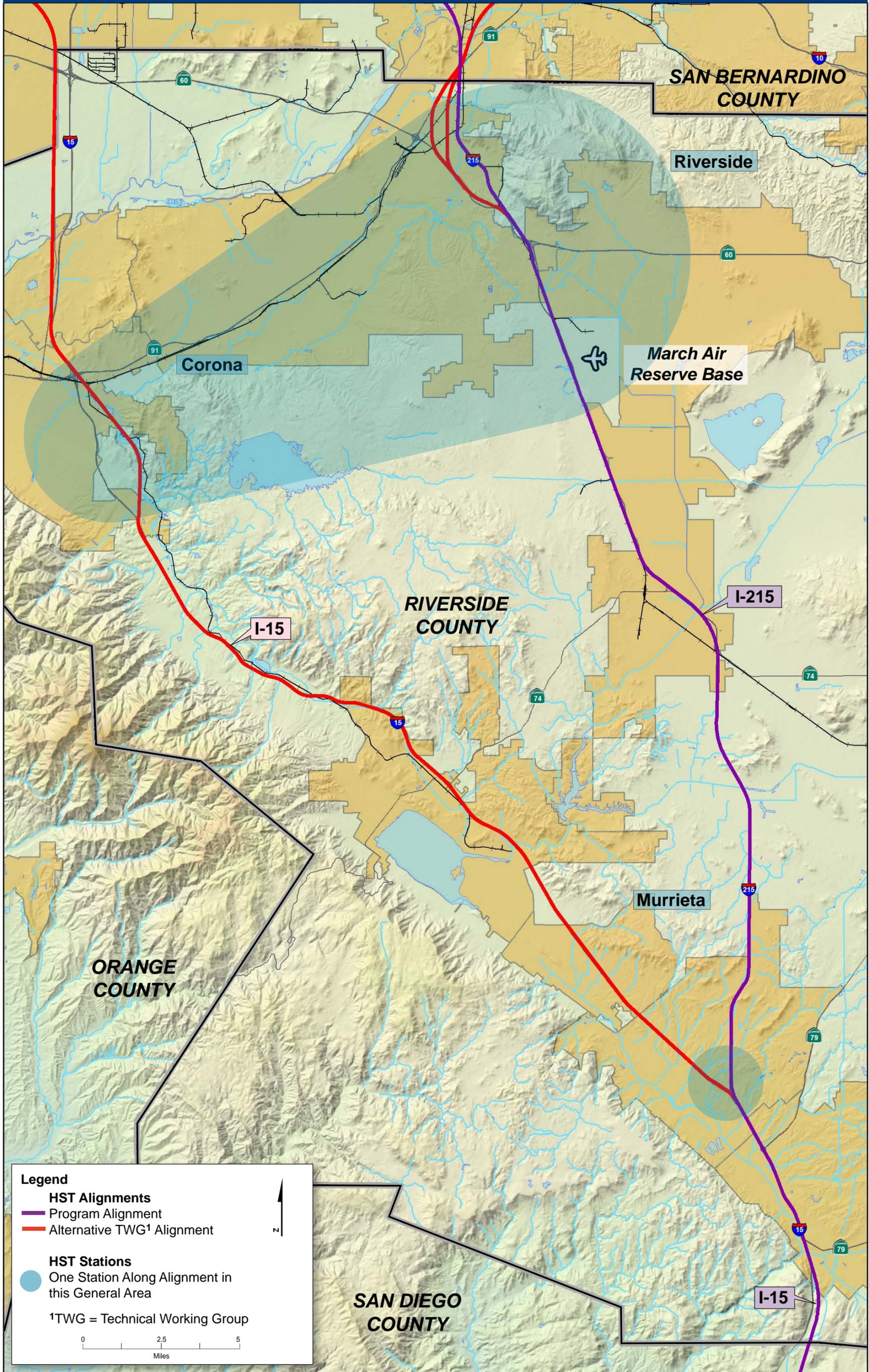
0 2 4  
Miles

# California High-Speed Rail Authority

## Los Angeles to San Diego via the Inland Empire Section

### High-Speed Train Project

### Scoping Meeting Fall 2009



Los Angeles to San Diego via the Inland Empire Section Riverside County

# California High-Speed Rail Authority

## Los Angeles to San Diego via the Inland Empire Section

### High-Speed Train Project

### Scoping Meeting Fall 2009



**Legend**

**HST Alignments**

- Program Alignment (purple line)
- Alternative TWG<sup>1</sup> Alignment (red line)

**HST Stations**

- Program Level Preferred Station Locations (green circle)
- Optional Station Locations (blue circle)
- One Station Along Alignment in this General Area (light blue circle)

<sup>1</sup>TWG = Technical Working Group

0 4 8  
Miles



# Visión General del Proyecto de la Sección LA-SD vía Inland Empire

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department of Transportation  
Federal Railroad Administration

Descripción	2009	2010	2011	2012	2013
Notificación de Intención/Notificación de Preparación (NOI/NOP)	■				
Proceso de Detección de Necesidades	■	■			
Reuniones de Detección de Necesidades <b>*Aquí estamos</b>	■				
Análisis de Alternativas		■			
Borrador de la Descripción del Proyecto		■			
15% Ingeniería		■	■		
Reportes Técnicos Ambientales		■	■		
Borrador del Reporte de Impacto Ambiental/Declaración de Impacto Ambiental (EIR/EIS)			■	■	
Selección de las Alternativas Preferidas de Alineación del Proyecto y Ubicación de las Estaciones				■	
30% Ingeniería				■	■
EIR/EIS Final				■	■
Registro de Decisión/Notificación de Determinación (ROD/NOD)					■



# Proceso Ambiental del Proyecto del HST



Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009

## Reporte de Impacto Ambiental del Proyecto del HST desde Los Angeles hasta San Diego vía Inland Empire/Declaración de Impacto Ambiental (EIR/EIS)

2009

2013



\*Estamos aquí

Reuniones Comunitarias y de la Agencia en Curso, Acercamiento a la Comunidad, Comunicaciones



# Análisis de Alternativas

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**



Coordinación en Curso de las Agencia: Asociación de Gobiernos del Sur de California, Gobiernos Asociados de San Bernardino, Comisión de Transportación del Condado de Riverside, Asociación de Gobiernos de San Diego, Autoridad del Aeropuerto Regional de San Diego, y Metro (SOCAL ICG)



# Análisis de Alternativas 2009 – 2010

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

## Medidas de Evaluación del Análisis de Alternativas

- Tiempo de viaje
- Operaciones
- Trastorno/impactos en la comunidad
- Costos de capital y operativos
- Viabilidad de la construcción
- Conexiones intermodales
- Potencial de la construcción
- Impactos en las propiedades
- Limitaciones al derecho de vía
- Trastorno/impactos ambientales



# Areas of Environmental Analysis

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

- Transportación
- Calidad del Aire
- Ruido y vibración
- Interferencia electromagnética/frecuencia electromagnética
- Servicios públicos y energía
- Recursos biológicos y humedales
- Hidrología y recursos acuíferos
- Geología, suelos, sismicidad
- Materiales/desperdicios peligrosos
- Seguridad
- Socioeconómico, comunidades y justicia ambiental
- Crecimiento local, planeación de estaciones, uso de tierras y propiedad
- Impacto en las tierras para agricultura
- Parques, recreación y espacios abiertos
- Calidad estética y visual
- Recursos culturales
- Métodos de construcción e impactos
- Impactos acumulativos y secundarios
- Evaluación de las Secciones 4(f) y 6(f)



# Asuntos ambientales Clave

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



### ¿Qué asuntos clave serán abordados en el EIR/EIS?

- Recursos históricos y culturales, incluyendo Consultas con los Nativos Americanos
- Carácter comunitario – compatibilidad visual, de uso de tierras y ruido
- Justicia ambiental
- Hidrología y recursos acuíferos
- Recursos biológicos, incluyendo humedales
- Hábitat de vida salvaje y corredores de movimiento
- Conectividad con otros modos de viajar
- Requerimientos de suministro energético/energía
- Limitaciones al derecho de vía
- Seguridad



# Comentarios del Gobernador

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

Comentarios del Gobernador Schwarzenegger en la  
concentración del Tren de Alta Velocidad del 7 de octubre, en la  
estación Union Station de Los Angeles

Vídeo disponible por separado en el sitio web del proyecto



# Trenes de Alta Velocidad Alrededor del Mundo

Reunión de  
Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

Vídeo "Alrededir del Mundo" insertado aquí. Vídeo disponible por separado en el sitio web del proyecto



# Etapas Clave del HST

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



- 1996** Creación de la Autoridad Tren de Alta Velocidad de CA
- 2000** Plan de Negocio detallado que incluye volumen de pasajeros, ingresos, costo y beneficios
- 2001-2005** Proceso del EIR/EIS integral del programa
- 2005** Junta de CHSRA y la FRA emiten Registro de Decisión sobre el EIR/EIS integral del programa estatal
- 2007** La Sección LA-SD vía Inland Empire comienza el desarrollo de alternativas con aportes de la agencia de planeación y transportación
- 2008** Junta de HSRA aprueba el Plan de Negocio revisado
- 2008** Los votantes de California aprueban la Prop. 1A - bono estatal de \$9.95B
- 2009** Comienza programa de subsidio Federal ARRA: potencialmente \$8B de financiación
- 2009** Comienza el proceso de EIR/EIS de proyecto de la Sección LA-SD vía Inland Empire



# Vistazo al Proyecto de la Sección LA-SD vía Inland Empire

## Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department of Transportation  
Federal Railroad Administration

Descripción	2009	2010	2011	2012	2013
Notificación de Intención/Notificación de Preparación (NOI/NOP)	■				
Proceso de Detección de Necesidades	■	■			
Reuniones de Detección de Necesidades <b>*Aquí estamos</b>		■			
Análisis de Alternativas		■			
Borrador de la Descripción del Proyecto		■			
15% Ingeniería		■	■		
Reportes Técnicos Ambientales		■	■		
Borrador del Reporte de Impacto Ambiental/Declaración de Impacto Ambiental (EIR/EIS)			■	■	
Selección de las Alternativas Preferidas de Alineación del Proyecto y Ubicación de las Estaciones				■	
30% Selección de las Alternativas Preferidas de Alineación del Proyecto y Ubicación de las Estaciones				■	■
EIR/EIS Final				■	■
Registro de Decisión/Notificación de Determinación (ROD/NOD)					■



# *Tour Visual del Tren de Alta Velocidad de California* Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

Vídeo "Tour Visual" insertado aquí. Vídeo disponible por separado en el sitio web del proyecto



# Proceso Ambiental del Proyecto del HST



Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009

Reporte de Impacto Ambiental del Proyecto del HST desde Los Angeles hasta San Diego vía Inland Empire/Declaración de Impacto Ambiental (EIR/EIS)

2009

2013



\*Estamos aquí

Reuniones Comunitarias y de la Agencia en Curso, Acercamiento a la Comunidad, Comunicaciones

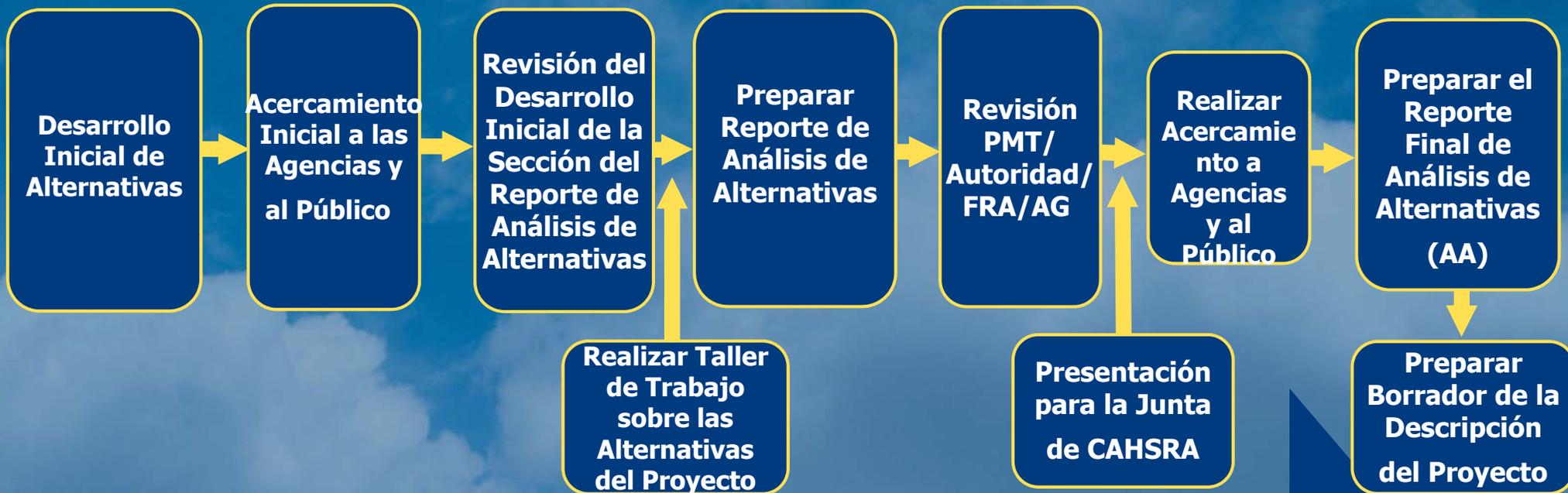


# Análisis de Alternativas

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**



Coordinación en Curso de las Agencia: Asociación de Gobiernos del Sur de California, Gobiernos Asociados de San Bernardino, Comisión de Transportación del Condado de Riverside, Asociación de Gobiernos de San Diego, Autoridad del Aeropuerto Regional de San Diego, y Metro (SOCAL ICG)



# Tren de Alta Velocidad

## Aeropuerto de Ontario Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**





# Participación del Público Como dar su comentario

Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

Gracias por atender la Reunión de Detección de Necesidades. Para dar su comentario, por favor (1) llene una tarjeta de comentarios y entregue la a uno de los representantes, o (2) deje su tarjeta en la 'caja de comentarios' o (3) provee su comentario directamente a el reportero de la corte para ser documentado.

Si desea hacer un comentario en otra ocasión, aquí es cómo hacer aportaciones:

## **Comentarios por escrito:**

California High-Speed Rail Authority  
Mr. Dan Leavitt, Deputy Director  
Attn: LA - SD HST Project EIR/EIS  
925 L Street, Suite 1425  
Sacramento, CA 95814  
Fax: (916) 322-0827

## **Comentarios por correo electrónico:**

California High-Speed Rail Authority  
[comments@hsr.ca.gov](mailto:comments@hsr.ca.gov)  
**Incluir en la línea de asunto:**  
LA - SD HST Section via the Inland  
Empire

**Comentarios deberán recibirse a más tardar el 20 de noviembre de 2009.**

Para más información visite el sitio de web del proyecto:

[www.cahighspeedrail.ca.gov](http://www.cahighspeedrail.ca.gov) o teléfono (909) 627-2974 or (916) 324-1541



# Tren de Alta Velocidad

## San Diego Reunión de Detección de Necesidades, otoño 2009



U.S. Department  
of Transportation  
**Federal Railroad  
Administration**

